



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: 503-762-6880(O), 971-270-6408(C), FAX: 503-760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10시
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 6:30
수, 금: 오전 9시

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 6시 30분
- ◆예비자교리: 매주 토요일 오후 5:30
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ 503-719-7121
- ◆본당수녀: 강점두(율리안나)
☎ 503-764-5904
김희옥(루시아)
☎ 503-764-5195
- ◆사목회장: 배수만(도미니코)
☎ 971-864-0550
- ◆연도회장: 유철민(베드로)
☎ 503-957-3536



가난한 이들이 복음을 들을 수 있도록...

사회학(社會學)에서 자선(慈善)의 의미는 너무나 미미하기 이를 데 없습니다. 왜냐하면, 종교적인 이유 때문에 자신이 신에게 벌 받지 않으려고 하는 적당한 정도의 적선(積善)행위로 취급되기 때문입니다. 즉 어려운 사람들의 입장이 되어 그 근본적인 문제의 해결을 모색하는 것이라기보다, 단지 주는 사람의 입장에서 자신의 마음 불편함을 없애는 정도의 희사(喜事)에 불과하다는 것입니다. 따라서 사회학에서 말하는 복지(福祉)와는 너무도 비교할 수 없이 부족한 개념으로 인식되고 있습니다. 그럼에도 불구하고 교회는 대림 제3주일을 '자선 주일'로 정하고 가난한 이웃을 돌보도록 독려하고 있습니다. 비록 사회학에서 말하는 근본적인 해결의 복지는 아닐지라도 이 추운 겨울에 어렵게 지내는 가난한 이웃을 다시 한번 떠올리게 하면서 작게나마 그들을 위한 도움의 손길을 요청하는 것입니다.

너희는 맥 풀린 손에 힘을 불어넣고, 꺾인 무릎에 힘을 돋우어라.”(이사 35, 3)

긴긴 터널 같은 팬데믹에 갇힌 지 벌써 3년, 아직도 끝이 보이지 않아 맥이 풀린 우리들의 삶이 어디 하나 희망을 찾지 못하는 꺾인 무릎에 상처투성입니다. 직접적인 바이러스로 인한 희생자는 물론이고 백신을 맞은 분 중에도 죽음 내지는 심한 부작용에 시달리는 분들도 주변에 제법 계십니다. 요양원에 모셨던 부모님과 인사도 제대로 못 나누고 이별을 해야 했던 분들도 적지 않은 후유증에 시달리고 계십니다. 그러나 무엇보다도 어려움은 늘 힘없고 가난한 이들에게 더욱 심각해지는

법입니다. 지난해 겨울 영등포 쪽방촌에서만 무려 21명이 세상을 떠났습니다. 옮겨올은 제발 무사히 지나갈 수 있어야만 할 텐데 하고 걱정이 앞섭니다.

“눈먼 이들이 보고 다리 저는 이들이 제대로 걸으며, 나병 환자들이 깨끗해지고 귀머는 이들이 들으며, 죽은 이들이 되살아나고 가난한 이들이 복음을 듣는다.”(마태 11, 2-11)

요셉의원의 선우경식 선생은 생전에 이렇게 말했습니다. ‘진료비가 없는 환자야말로 진정 의사가 필요한 환자다’. 그의 말대로 진료비가 없어 목숨을 잃는 일은 더 이상 없어야 합니다. 우리 사회가 아무리 각박해도 소문 없이 어려운 이웃을 돕는 이들이 언제나 계십니다. 요셉의원에도 선우경식 선생이 세상을 떠난 후에 무료 진료 자원봉사 의료진들이 끊이지 않고 계속 줄을 이었습니다. 그 수가 무려 월평균 100여 명이 넘습니다.

그들을 통해 눈먼 이들이 보고 다리 저는 이들이 제대로 걸으며, 나병 환자들이 깨끗해지고 귀머는 이들이 들을 수 있었으면 합니다. 더불어 우리 그리스도교 신자들의 기도와 자선을 통해 주님께서 함께 계심이 드러나고, 그로 인해 가난한 이들이 복음을 들을 수 있는 따뜻한 겨울이 되기를 소망합니다.

<홍근표 바오로 신부 | 요셉나눔재단법인>

【12월 교황님의 기도 지향】

인간 발전에 헌신하는 비영리 자원봉사 기관들이 공동선에 헌신하고자 하는 이들을 찾고 국제적 차원에서 새로운 협력의 길을 끊임없이 모색하도록 기도합니다.

【입당송】

기뻐하여라. 거듭 말하니, 주님 안에서 늘 기뻐하여라.
주님이 가까이 오셨다.

【제1독서】

✦ 이사야서의 말씀입니다. 35,1-6ㄴ.10

【화답송】 시편 146,6ㄷ-7.8-9ㄱ.9ㄴㄷ-10ㄱㄴ

◎ 주님, 저희를 구원하러 오소서.

- 주님은 영원히 신의를 지키시고, 억눌린 이에게 권리를 찾아 주시며, 굶주린 이에게 먹을 것을 주시네. 주님은 잡힌 이를 풀어 주시네. ◎
- 주님은 눈먼 이를 보게 하시며, 주님은 꺾인 이를 일으켜 세우시네. 주님은 의인을 사랑하시고, 주님은 이방인을 보살피시네. ◎
- 주님은 고아와 과부를 돌보시나, 악인의 길은 꺾어 버리시네. 주님은 영원히 다스리신다. 시온아, 네 하느님이 대대로 다스리신다. ◎.

【제2독서】

✦ 야고서 말씀입니다.

5,7-10

【복음환호송】

- ◎ 알렐루야.
- 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨다.
- ◎ 알렐루야.

【복음】

✦ 마태오가 전한 거룩한 복음

11,2-11

【영성체송】

마음이 불안한 이들에게 말하여라. 힘을 내어라, 두려워하지 마라. 보라, 우리 하느님이 오시어 우리를 구원하시리라.

【성가】

날짜	시작	예물준비	영성체	파견
12/11	93	340, 511	169, 496	88
12/18	96	94, 511	498, 154	97

전례 봉사

구분	날짜	미사 시간	12월 11일 [대림 제3주일]	12월 18일 [대림 제4주일]
미사해설		10시	임지후(율리안나) 안재현(루카)	김시훈(스테파노) 안재현(루카)
		11:30	김미영(베로니카)	김보미(리디아)
제1독서		10시	김미소(제노비아)	안재모(마태오)
		11:30	김용락(요사팻)	정인화(바오로)
제2독서		10시	조혜나(라헬)	신준희(율바노)
		11:30	기강은(크리스티나)	변순천(사피엔시아)
복 사		10시	신현웅(사도 요한) 신지우(루카)	박선균(야곱) 김지후(사도 요한)
		11:30	서재우(스테파노) 함병수(프란치스코)	조병갑(바오로) 신경섭(요한)
헌금위원	미사 후 해설자와 독서자가 헌금집계 봉사			

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장언자(마리아)	Russ Lenoir	위령
임옥희(아가다)	가족	위령
박차임	가족	위령
송경옥(안젤라)	가족	위령
유승열(시몬)	방 모니카	위령
김영복(요셉)	가족 김 마카리오	위령
윤성갑(세례자 요한)	가족	위령
오테일(보나벤투라)	가족, 올뜨레아 안 요한, 박 레오 임 데레사 하 세레나	위령
심익구(요셉), 전영자	심 헬레나	위령
김 수산나 이 어거스틴, 이 이사악	김 요 사팻	위령
윤한규(아오스딩)	조 마리아	위령
김정동(스테파노)	김 바드리시오	위령
김중여(데레사)	오 보나	위령
사제 이정민(그레고리오) 신부	이 베드로	기원
박희련(카타리나)	최 안나	건강
Eugene 공동체 가정	Eugene 공동체	감사

《공동체 소식》

● 오늘은 ‘대림 제3주일’ 입니다.

● 2차헌금

오늘은 은퇴하신 성직자, 수도자를 위한 2차헌금 있습니다.

● 김 루시아 수녀님 환영합니다!

김 루시아 수녀님의 오심을 환영하며, 13일 영명축일을 맞는 수녀님의 영육간 건강을 위해 많이 기도하여 주시기 바랍니다.

● Salem 공소 미사

- ♦일시: 오늘 오후 5시
- ♦장소: 4766 Independence Dr.SE Salem, OR 97302

● 레지오 단원 모집

- ♦문의: 정 세베라 꾸리아 단장님 503) 627-0668 (신청서는 성전 입구에 있음)

● 2023년 성당 달력 준비되었으니 가져가시기 바랍니다.(사무실)

● 성모회 총회 (회장 선출)

- ♦일시: 오늘 교중미사 후 성전

● 12월 사목회의

- ♦일시: 12월 16일(금) 오후 7시
- ♦장소: 친교실

● 송년 울뜨레아

- ♦일시: 12월 18일(주일) 교중미사 후
- ♦장소: 성전, 친교실
- ♦복음묵상: 마태 1, 18-24

● 주님 성탄 대축일 미사 안내

- ♦주님 성탄 대축일 밤 미사:
 - *12/24(토) 오후 8시
 - *해설: 황정애(루갈다)
 - *독서: 조병갑(바오로), 조혜나(라헬)
- ♦주님 성탄 대축일 낮 미사:
 - *12/25(주일) 오전 11시
 - *해설: 노경란(베로니카)
 - *독서: 박덕기(레오), 박승재(아네스)

(구유경배예물과 대축일헌금 있습니다. 예물봉투는 성전입구, 사무실에 있음)

게시판

● 바오로딸 성경학교 학생모집 (게시판 포스터 참조)

- ♦과정: 입문/중급/성바오로 신학영성 중에서 선택
- ♦방법: 우편과 이러닝(동영상 강의) 성경공부
- ♦원서: <https://uus.pauline.or.kr/> (2023년 1월 31일 마감)
- ♦문의: 011-82-2-944-0819~24 011-82-10-5584-8945

교구청 소식

● 마스크 착용

미사 중에 마스크를 쓰지만, 착용 의무는 아닙니다.

● 세계 주교 대의원회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청 -주제: 친교, 참여, 사명

교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 교구장님께서서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와, 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.

<http://www.prayforthesynod.va/en/>

● Rose City Catholic Christmas Party

포틀랜드교구의 청소년들을 위한 크리스마스 파티!

- ♦일시: 12월 16일(금) 오후 7시
- ♦장소: 주교좌 성당

1716 NW Davis St.

Portland, OR 97209

<https://www.eventbrite.com/e/rose-city-catholic-christmas-party-ticket-s-474353452947>

● 사제 성소 지원자 피정

- ♦일시: 1월 6일(금)~8일(주일)
- ♦지원자격: 사제 성소에 관심 있는 18세~50세의 남성 교우
- ♦장소: Our Lady of Peace, Retreat House, Beaverton
- ♦문의 및 등록: 등록비 \$50 성당지원 <https://files.constantcontact.com/6cb561fb001/95ae58a2-cd7c-4d8b-9908-3dab29e292d8.pdf>

우리들의 정성

● 감사헌금

- 이재옥(마리아): \$100
- 이승철(요한): \$100
- 유철민(베드로): \$100
- 김정광(미카엘): \$100

● 교무금 납부 가정

서운호(10-12), 채권철(11-12), 김철(1-12), 김경림(11), 서미숙(1-12), 이승철(12), 김용자(1-12), 김태진(8), 강동목(10-12), 강운옥(10-12), 김정광(8-9), 김승영(10-12), 천용석(9-12), 유철민(12), 김상현(12), 김영경(12), 신범수(12)

● 신학생 후원금

유철민(베드로)

<주간수입 및 목표액>

구 분	12월 4일	주간목표
교 무 금	6,950	4,450
미사헌금	1,249	1,365

<미사참례자수 173명>

날 짜	성인	학생
12월 3일 (토요일 주일미사)	30	1
12월 4일 (주일미사)	학생미사 40 교중미사 72	30 0

<<가톨릭 신학>>

사제=하느님과 그분 백성을 위해서
사제란 누구인가? 다양한 답변과 해석이 있지만, 답은 한 가지입니다. ‘사제는 하느님의 영광과 그분 백성을 위해 봉사하는 사람이다.’ 사제는 하느님 때문에 존재하는 사람이기에, 하느님 없으면 아무것도 아닙니다. 사제는 하느님 때문에 자기의 모든 것을 바쳐서 하느님 백성을 위해 봉사하는 사람입니다. “착한 목자는 양들을 위하여 자기 목숨을 내놓는다.”(요한 10,11) 하느님께서는 하느님 백성을 위해 누군가를 부르시어, 사제로 이끌어 주시고, 부르심 받은 사제는 교회와 세상 사람들의 구원을 위해 헌신 하고 봉사합니다. 사제는 “어떻게 해서든지 몇 사람이라도 구원하려고, 모든 이에게 모든 것이”(1코린 9,22) 되는 사람입니다.

|조한규 베네딕토 신부-가톨릭신학대학교수|

<<성 미카엘 대천사에게 바치는 기도>>

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

College Preparation
Adult amateurs
Cello fundamentals,
posture specialty
for youth and adults

Cello

심 마리아
Email: mjs4@juilliard.edu
(541) 609-0292 (please text)
Website: mscello.com

첼로 레슨 합니다

Berkshire Hathaway

NW Real Estate

황선민(안토니오) 부동산
주택, 토지, 사업체, 상업용투자

(503)516-4675(C)

shwang@bhhsnw.com



우리 세무회계 합동법인
대표 양재혁(후고)

개인 및 사업체 세금보고,
직원 Payroll, 장부정리, 공증
E2 비자 사업체 및
코퍼레이션 설립

3827 SW Hall Blvd
Beaverton, OR 97005
Email: Aceprotax@gmail.com
Tel: 971-404-4279
LTC#34811-C



한진택배

김예심(루시아)

Email: hjoreus@gmail.com
카카오톡 ID: hanjin4576

Tel: 503-875-2775
Fax: 503-626-7733

4576 SW 103rd Ave.
Beaverton, OR 97005



Auto|Home|Life|Business|Retirement

Andrew Kim
Insurance Agent

1915 NE Stucki Ave.
Suite 365
Hillsboro, OR 97006
M: 503-539-1578

andrew.kim@countryfinancial.com

건보당 한의원

❖한국산 한약제 처방
(한국생약협회)

교통사고 통증치료 전문
한의사 천성진 L.Ac(OR.WA.CA)

503-255-2575 (월~토)

503-998-1842 (Cell)

아시안 보건 복지 센터

- ❖ (OHP) 오레곤 헬스 플랜 메디 케이드/산부인과 건강 서비스
- ❖ 마켓플레이스 건강 보험
- ❖ 코비드 -19 지원 프로그램
- ❖ 정신건강상담 서비스
- ❖ 아시안 암정보 지원 서비스
- ❖ 건강 교육 프로그램
- ❖ 건강복지와 노인영양 프로그램

자세한 문의는 한국어 직통
전화로 연락주세요.
503-772-5891



9035 SE Foster Rd.
Portland, OR 97266

GCOOP(지 콥)

(세계적인 사회적 기업
B-Corp. Top 10 보유)
R & D 역량을 바탕으로
생산되는 세계 최고의 제품

- ◆친환경 세제
- ◆우수 건강식품
- ◆우수 화장품외 280종

(명품 제품을 최저가격으로)
강운옥(소피아)
503-270-9845



**Medicare
&
Medicaid**

2023년도는 1958년생이
메디케어에 가입해야 하는
해입니다.
전문인이 최상의 선택을
도와드립니다.

메디케어 전문 보험인
오세창(요한)
503-679-8804

EXP

강대호 부동산
주택매매 전문

Tel: 503-330-1300
dave.kang@exprealty.com

**Evergreen
Insurance**

- *자동차, 주택보험
- *개인/그룹 건강보험
- (오바마 케어)
- *메디케어

이미애(클라라)
Tel: 503-750-4083



자동차, 주택,
사업체보험,
IRA 은퇴연금, 생명보험,
주택 재융자
이현재(다니엘) Agent

(503)645-1800

dan.lee.tz5f@statefarm.com



윤지훈 (안토니오)
financial adviser

www.yoon-group.com
503.816.6077

5885 Meadows Rd. Ste 850
Lake Oswego, OR 97035